

GOTIE

**USER MANUAL
INSTRUKCJA OBSŁUGI
GLT-240**



OPERATING INSTRUCTION THERMOELECTRIC COOLER GLT-240

TECHNICAL DATA

NETWORK POWER SUPPLY

- supply voltage: 230V ~ 50Hz
- power with cooling function: 58W
- power for heating function: 52W
- power in ECO mode: 8W
- protection class: II

CAR POWER SUPPLY

- supply voltage - 12V
- power with cooling function: 48W
- power with heating function: 40W

maximum capacity: 24l

HOW TO USE THE APPLIANCE

- The refrigerator can operate in two modes (cooling and heating) and can be powered from two independent power sources.
Never connect the refrigerator to two different power sources (12V and 230V) at the same time. This may cause electric shock and damage to the refrigerator.
- The refrigerator only works in an upright position.
- To maintain the right temperature inside the refrigerator, load it so that the lid closes freely. Do not force the cover down.
- Place the refrigerator in such a way that the ventilation openings in the lid are not covered.
- After loading and closing the fridge, connect it to the power source.
- If we will use it in the car, the cable with the plug intended for the cigarette lighter socket should be connected to the socket in the car.
- If we will use the fridge where there is access to the 230V ~ 50Hz electrical network, connect the cable with the plug to the socket.

- The operating mode should be selected:
COLD - cooling
HOT - heating
- Then select the power consumption:
ECO - low energy consumption (low cooling / heating efficiency)
MAX - normal energy consumption
- You should not switch the operation mode from COLD to HOT and vice versa while the refrigerator is working. This will cause irreparable damage to the device.
- It should be remembered that if the socket inside the car works after turning off the ignition, the switched on fridge powered by the car's electrical system still draws electricity. You should not leave the fridge in the car when the car ignition is off. This can discharge the battery.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Disconnect the refrigerator from the power supply before cleaning.
- Before cleaning, remove the lid from the refrigerator compartment. To do this, open the lid approximately 20 degrees and slide the handles out of the hinges. Reverse the cover afterwards.
- The chamber and the handle can be washed under tap water using a washing-up liquid.
- The cover should be wiped with a damp cloth and washing up liquid.
- **When washing the lid, do not immerse it in water and make sure that no water gets inside the lid. This may result in electric shock or damage to the electronic components of the refrigerator.**
- Damage resulting from using too aggressive cleaning agents is not covered by the manufacturer's warranty.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Prevent the fans from being stuck. The fans being stuck will heat the engine and cause fire. The towel, cloths and the like shall not be put on it.
- Please confirm the sockets of the cords to be tight. The loose socket will result in the cords and sockets heating and broken, even fire.
- Keep the appliance away from the flammable items and dampness to prevent the explosive and fire.
- Don't break up or refit the appliance.
- Don't switch the function of cool/warm abruptly. Switch the function after 30 minutes of being on OFF.
- Don't rinse it with water.
- Prevent the appliance from being upside down.
- Please don't drop or shock it.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- For appliances with type X attachment having a specially prepared cord, the instructions shall contain the substance of the following. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or
- assembly available from the manufacturer or its service agent.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

- The appliance is made of materials that can be recycled.
- It should be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.



**IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT
DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE
WITH EC DIRECTIVE 2002/96/EC.**

At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

INSTRUKCJA OBSŁUGI LODÓWKI TURYSTYCZNEJ GLT-240

DANE TECHNICZNE

ZASILANIE SIECIOWE

- napięcie zasilania: 230V ~ 50Hz
- moc przy funkcji chłodzenia: 58W
- moc przy funkcji grzania: 52W
- moc w trybie ECO: 8W
- klasa izolacji ochronnej: II

ZASILNIE SAMOCHODOWE

- napięcie zasilania – 12V
- moc przy funkcji chłodzenia: 48W
- moc przy funkcji grzania: 40W

pojemność maksymalna: 24l

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

- Lodówka może pracować w dwóch trybach (chłodzenia i grzania) oraz może być zasilana z dwóch, niezależnych źródeł zasilania.
Nie wolno jednocześnie podłączać lodówki do dwóch różnych źródeł zasilania (12V i 230V). Może to spowodować porażenie prądem i uszkodzenie lodówki.
- Lodówka pracuje tylko w pozycji pionowej.
- Aby utrzymać odpowiednią dla funkcji temperaturę wewnątrz lodówki należy tak ją załadować aby pokrywa zamknęła się swobodnie. Nie należy dociskać pokrywy na siłę.
- Lodówkę należy umieścić tak, aby otwory wentylacyjne w pokrywie nie były niczym zakryte.
- Po załadowaniu i zamknięciu lodówki należy ją podłączyć do źródła zasilania. Przewody zasilające znajdują się w schowku w pokrywie.
Jeśli będziemy z niej korzystać w samochodzie, przewód z wtyczką przeznaczoną do gniazdka zapalniczki należy podłączyć do gniazdka w samochodzie.
Jeżeli będziemy korzystać z lodówki tam, gdzie jest dostęp

do sieci elektrycznej 230V~50Hz należy podłączyć przewód z wtyczką sieciową do gniazdka sieciowego.

- Należy wybrać tryb pracy:
COLD – chłodzenie
HOT – grzanie
Następnie należy wybrać pobór prądu:
ECO – niskie zużycie energii (niska skuteczność chłodzenia/grzania)
MAX – normalne zużycie energii
- Nie powinno się przełączać trybu pracy z COLD na HOT i odwrotnie podczas pracy lodówki. Spowoduje to nieodwracalne uszkodzenie urządzenia.
- Zmiana trybu pracy może nastąpić po 30 minutach od wyłączenia lodówki.
- Należy pamiętać, że jeśli gniazdko wewnątrz samochodu działa po wyłączeniu stacyjki, włączona lodówka zasilana z samochodowej instalacji elektrycznej ciągle pobiera prąd. Nie powinno się zostawiać włączonej lodówki w samochodzie, kiedy stacyjka samochodu jest wyłączona. Może to spowodować rozładowanie akumulatora.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem odłączyć lodówkę od źródła zasilania.
- Przed umyciem należy zdjąć pokrywę z komory lodówki. W tym celu należy uchylić pokrywę ok 20 stopni i wysunąć uchwyty z zawiasów. W odwrotny sposób należy potem zamontować pokrywę.
- Komorę wraz uchwytem można myć pod bieżącą wodą przy użyciu płynu do mycia naczyń.
- Pokrywę należy przetrzeć wilgotną szmatką z dodatkiem płynu do mycia naczyń.
- Podczas mycia pokrywy nie wolno zanurzać jej w wodzie oraz zadbać aby woda nie dostała się do wnętrza pokrywy. Może to skutkować porażeniem prądem lub uszkodzeniem podzespołów elektronicznych lodówki.

- **Szkody wynikłe w przypadku stosowania zbyt agresywnych środków do mycia nie są objęte gwarancją producenta.**

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed uruchomieniem urządzenia należy dokładnie przeczytać całą instrukcję obsługi.

- Przewód zasilający należy podłączyć do gniazdka o parametrach zgodnych z podanymi na tabliczce znamionowej.
- Nie ciągnąć za przewód w celu wyciągnięcia wtyczki z gniazdka.
- W czasie pracy urządzenia nie przykrywać otworów wentylacyjnych znajdujących się w pokrywie.
- Nie używać jednocześnie obu źródeł zasilania AC i DC, grozi to uszkodzeniem modułu zasilania.
- Nie należy wystawiać produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, deszczu, śniegu, nadmiernej wilgoci itp. Nie wolno dopuścić do zalania urządzenia wodą lub innym płynem.
- Przewód zasilający nie może znajdować się blisko źródeł ciepła.
- Używać tylko w pozycji pionowej.
- Nie przeładowywać lodówki. Pokrywa musi się swobodnie zamykać. Nie wolno domykać pokrywy przy użyciu siły. Należy też zwrócić uwagę by produkty nie zakrywały od wewnątrz otworu wentylatora w pokrywie.
- Zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia włączonego urządzenia. Lodówka powinna stać stabilnie i być zabezpieczona przed wywróceniem się.
- Nie wolno pozostawiać w samochodzie urządzenia podłączonego do instalacji samochodowej. Każdorazowo opuszczając pojazd należy lodówkę odłączyć od źródła zasilania.
- Produkt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach

fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.

- Przed czyszczeniem odłączyć urządzenie od zasilania.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do użytku domowego.
- Używać tylko z oryginalnie dołączonymi akcesoriami.
- Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym. Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, aby zapobiec niebezpieczeństwu musi on zostać wymieniony w serwisie producenta.
- Napraw sprzętu może dokonać jedynie autoryzowany punkt serwisowy. Wszelkie modernizacje lub stosowanie innych niż oryginalne części zamiennych lub elementów urządzenia jest zabronione i zagraża bezpieczeństwu użytkownika.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe w wyniku niewłaściwego używania urządzenia.

OCHRONA ŚRODOWISKA

- Urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi.
- Należy je przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

SZCZEGÓŁOWE WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja udzielana jest na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży określonej w dowodzie zakupu i jest realizowana w standardzie DOOR-TO-DOOR. Ujawnione w tym czasie wady będą usuwane bezpłatnie w terminie 14 dni roboczych od daty dostarczenia produktu do serwisu producenta wraz z dowodem zakupu i kartą gwarancyjną.

Warunkiem udzielenia gwarancji jest zapoznanie się użytkownika z instrukcją obsługi i użytkowanie urządzenia zgodnie z tą instrukcją.

Przez naprawę gwarancyjną rozumie się wykonanie przez zakład serwisowy czynności właściwych dla usunięcia wady objętej gwarancją. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt a w tym zainstalowanie i czyszczenie urządzenia.

Gwarancją nie są objęte:

- elementy szklane, sznury połączeniowe i sieciowe, żarówki, baterie, akumulatory, noże tnące, sita i filtry oraz elementy eksploatacyjne.
- uszkodzenia mechaniczne, chemiczne, termiczne i wszystkie inne spowodowane działaniem lub zaniechaniem działania użytkownika albo działaniem siły zewnętrznej (przepięcie w sieci elektrycznej, niezgodne z instrukcją obsługi złożenie urządzenia, korozja, pyły, przedmioty, które podczas eksploatacji dostały się do urządzenia).
- uszkodzenia powstałe na skutek naturalnego, częściowego zużycia urządzenia lub jego części zgodnie z właściwościami i przeznaczeniem urządzenia (filtry, ślimaki, uszczelki itp.).
- uszkodzenia wynikłe na skutek przeróbek i zmian konstrukcyjnych dokonywanych przez osoby trzecie oraz wynikłe z użytkowania niezgodnego z instrukcją.
- celowe uszkodzenia sprzętu.
- czynności konserwacyjne: wymiana filtrów, czyszczenie, wymiana części posiadających określoną żywotność.
- uszkodzenia powstałe na skutek zastosowania innego niż używanie w gospodarstwie domowym (np. dla celów komercyjnych lub zarobkowych)

Reklamującemu przysługuje prawo wymiany sprzętu na nowy, jeśli:

- w okresie gwarancji serwis producenta dokona trzech napraw, a sprzęt będzie wykazywał nadal wady uniemożliwiające używanie go zgodnie z przeznaczeniem
 - naprawa nie zostanie wykonana w terminie określonym w pkt. 1 lub w innym terminie uzgodnionym z reklamującym w formie pisemnej
 - serwis producenta stwierdzi pisemnie, że usunięcie wady jest niemożliwe
- Dokonanie naprawy gwarancyjnej będzie poświadczone wpisem serwisu producenta na karcie gwarancyjnej.

Uprawnienia z tytułu gwarancji będą realizowane jedynie po przedstawieniu przez użytkownika ważnej karty gwarancyjnej, opieczętownej i wypisanej przez sprzedawcę wraz z dowodem zakupu potwierdzającym datę zakupu produktu. Samowolne zmiany wpisów w karcie gwarancyjnej lub dokonywanie napraw we własnym zakresie powodują utratę świadczeń z tytułu gwarancji. Karta gwarancyjna bez

załączonego dowodu zakupu oraz poprawnie wpisanej daty zakupu, pieczętki i podpisu sprzedawcy jest nieważna.

Termin naprawy, w przypadku dostarczenia do centralnego punktu serwisowego firmą kurierską lub za innym pośrednictwem ulegnie przedłużeniu o czas niezbędny do dostarczenia i odbioru sprzętu.

Pojęcie "naprawa" nie obejmuje czynności wymienionych w instrukcji obsługi (np. czyszczenie lub wymiana filtra, wymiana lampy UV), do wykonania których zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie. Lampa UV i kasecja z filtrem ulegają normalnemu zużyciu i nie podlegają gwarancji.

Gwarancją nie są objęte uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją jego użytkowania, przechowywania, konserwacji, samowolnego zrywania plomb oraz wszelkich uszkodzeń mechanicznych. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową. Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, w przypadku innego użytkowania traci gwarancję.

Zgłoszenia napraw gwarancyjnych należy dokonywać za pośrednictwem strony internetowej www.gotie.pl



Usuwanie wyeksploatowanych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z wydzielonymi systemami zbierania odpadów). Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być zaliczany do odpadów domowych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowe usunięcie produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, których przyczyną mogłoby być niewłaściwe usuwanie produktu. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych. Aby uzyskać szczegółowe informacje o recyklingu tego produktu, należy się skontaktować z władzami lokalnymi, firmą świadczącą usługi oczyszczania lub sklepem, w którym produkt został kupiony.



KARTA GWARANCYJNA
LODÓWKA TURYSTYCZNA
GOTIE GLT-240

DATA SPRZEDAŻY

PIECZĘĆ/PODPIS

DATA ZGŁOSZENIA REKLAMACJI	KRÓTKI OPIS USZKODZENIA I NAPRAWY	DATA NAPRAWY

Luxpol sp. z o.o. sp. k.

Tel.: +48 884944344

serwis@gotie.pl

www.gotie.pl